Le père Labat nous explique :

« Il faut prendre des ménagements infinis avec eux. Il ne peuvent souffrir d'être commandés et quelque faute qu'ils fassent, il faut bien se garder de les reprendre ou seulement de les regarder de travers, ... de là est venu le proverbe, que regarder de travers un caraïbe c'est le battre, et que le battre, c'est le tuer ou s'exposer à être tué »

In R. P. Labat, Voyage aux îles d'Amérique, T.II, p.138.

POEMES PATRIOTIQUES,

ETAIN

Tes remparts démolis, noble ville d'Etain, Tes vieux débris rougis du sang de tes familles, Demain seront debout : la reine des Antilles Madinina va changer l'horreur de ton destin.

Sur ton sol ravagé, dans tes foyers éteints. Elle veut infuser le sang vif qui pétille, En son cœur généreux, t'adopter pour sa fille, Dissiper la douleur dont tes fils sont étreints.

Oui, tes murs glorieux, mutilés par la guerre, Vont reprendre bientôt leur splendeur de naguère. Tu verras dans tes champs refleurir le gazon.

Et, joyau précieux de la terre lorraine, Tu pourras dès demain graver sur ton blason : « Honneur à la filleule et gloire à la marraine! »

De Gros - Morne - Brise du Soir

HAUT LES CŒURS

(Aux familles R. Berté et L. de Lucy de Fossarieu en toute sympathie)

Que de sang répandu par le grand misérable Monstres, démons, furie, échappé de l'enfer De crimes s'abreuvant par le feu, par le fer Et se repaissant de carnage épouvantable!

Avant hier, il tuait ce jeune homme admirable, Raoul. Hier, tombait sous ces coups, brave et fier, Jean et leur dernier cri tout frissonnant dans l'air Fut: « Pour lui, notre vie, Patrie adorable.... »

Deux de plus de fauchés des enfants du pays, Résolus, faisant face aux brigands ennemis, Héros par le courage, héros par la vaillance. Pères et mères, haut les cœurs! Ne pleurez pas! Oh quelle grande mort, oui quel noble trépas Que celui de vos fils expirant pour leur France

> Robert, le 4 juin 1916 L. JACOBY (Paru dans la Paix le 7 juin 1916)

AUX MARTINIQUAIS TUES POUR L'ENNEMI

Vous naquîtes aux bords où flambaient les boucans
Des soirs occidentaux. Vous vites, divin livres,
Sous vos pas, enfantins s'ouvrir les bois chantants
Et frissonner les fleurs dont le parfum enivre.

Vous connûtes, hélas! Frères, les noirs volcans, Les cyclones battant l'île de leur aile, ivre, Le rauque bruit du fer qu'on froisse dans les camps.

Et la mort qui rugit dans les clairons de cuivre. Sous le destin sanglant, vous courbâtes l'esprit. Dans son noir tourbillon la bataille vous prit. Maintenant vous dormez dans la campagne claire.

Vous dormez, glorieux, héros de mon pays, On ne vous verra plus sur la rive insulaire, Et la vierge à l'œil noir pleure vos jours enfuis.

MARRAUD DE SIGALONY (Paru dans la Démocratie Coloniale, 11 juin 1917.

LA RECOMPENSE

Ils reviennent de la bataille O bien moulus et bien massés, Car tout près d'eux, sous la mitraille, Tombèrent leurs amis blessés. Pour beaucoup, toute la campagne A trop usé, le pauvre corps Et Verdun, l'Aisne ou la Champagne Gardent leurs camarades morts, Ils ont rêvé dans la fournaise Assez souvent et de tout cœur, A la brune Martiniquaise Près de laquelle, avec bonheur Ils oublieraient leur cauchemar Et voyaient un coin de leur ciel, Rien qu'en pensant à « son » regard Aussi doux qu'un rayon de miel Les voici revenus, Marraine A qui, sur la Terre glacée De l'Alsace ou de la Lorraine Allait leur vivante pensée Récompensez-les d'un sourire Ou d'un regard ou d'un baiser Alors brunette, au lieu de rire, Vous verrez les poilus pleurer.

Les Anciens Combattants, le 31 juillet 1919.

IL EST LA-BAS

Oh! Samara! Vous portiez dans vos flancs De mes affections celle qui m'est plus chère Vous m'avez déposée, hier, sur cette terre Ce sol trois fois sacré des Gaulois et des Francs

Bientôt l'aimé sera parmi nos combattants S'exposant pour l'honneur, dans cette unique guerre Qu'un monarque orgueilleux, criminel, sanguinaire A déchaîné un jour, France, sur tes enfants!

Que notre Dieu le guide en la rude bataille A travers les obus, les balles, la mitraille Que partout et sans cesse il tienne ferme et haut

Le renom consacré du valeureux créole Dont le courage ardent a toujours fait école Celui dont le grand culte est l'immortel Drapeau! Léon Jacoby Robert, le 8 juillet 1915

LES EMBUSQUES

Un embusqué! C'est un grand lâche Qui préfère soigner sa peau Que de travailler, sans relâche A garder l'honneur du drapeau!

Un embusqué! C'est un vieux mufle Qui ne se fait pas de cheveux Et qui ne veut pas, comme un buffle Trimer pour l'honneur des aïeux.

Un embusqué! C'est un gros pleutre Qui dit, en face du flingot: Je n'en veux pas! Moi je suis neutre! J'aime mieux rester au dépôt.

L'embusqué! C'est l'ami des Boches, A tout Français il fait affront, Quand il met ses mains dans les poches, Au lieu de voler sur le front.

Où serait aujourd'hui la France Si le nombre des embusqués Avait pris un peu d'importance, Où qu'on ne les eut démasqués?

Par bonheur on n'en voit plus guère Car le Bon Papa Millerand Les a fait filer pour la guerre En les plaçant au premier rang. Par ici vous pouvez le croire, On n'en verra pas, c'est certain, Car pour voler à la victoire Tous se moqueront du destin. En avant! Les gars! Qu'on s'élance! Avec les curés, sacs au dos, Aflez procurer à la France Un peu de gloire et de repos

> Brise du soir Gros-Morne, le 10 janvier 1915

LE LIVRE D'OR DES ENFANTS DE LA MARTINIQUE

A Emmanuel Rimbaud Président de la Chambre de Commerce

Oh! Combien précieux sera ce « Livre d'or », Retraçant le courage et la grande vaillance De nos Martiniquais combattant pour la France, Tous ceux déjà tombés et ceux vivant encor!

A ceux venant après il redira bien fort Ce qu'ont fait leurs aînés pour l'honneur, la défense De leur noble Pays et pour sa délivrance, France qu'ils ont aimée à la vie à la mort?

Les noms de ces héros entreront dans l'histoire, Pour que la Martinique en garde la mémoire, Et soit fière, à son tour, d'avoir donné le jour

A ces nombreux enfants, sans peur et sans reproche,
Marchant aux premiers rangs pour écraser le Boche
Qui souille notre sol, leur orgueil, leur amour,
Robert, 11 février 1915,
Léon JACOBY

MORT AU CHAMP D'HONNEUR

Il vient d'être fauché par la balle ennemie Au moment où, pour lui, l'avenir souriait C'est vrai que ce héros simplement avait fait Le sacrifice, pour la France, de sa vie

Un grand mot remplissait son âme : la Patrie! Son noble et fier Pays, oh! Combien il l'aimait Et combien au-dessus de tout il le plaçait. France! France! disait-il dabs son agonie!

Héros, je vous admire. Honneur aux Survilliers
Dont le grand et beau nom, par vos sanglants
lauriers
S'auréole de gloire et de haute noblesse
Je m'incline devant vous, ému, vous disant:
Le pays est heureux d'avoir eu pour enfants
Celui qui lui donna son sang et sa jeunesse
Robert, 9 juin 1915
Léon Jacoby

CHANTS PATRIOTIQUES

HYMNE CREOLE

Hymne chanté par les Antillais durant la guerre 14-18

I
Camarades, le clairon sonne,
Il faut qu'il ne manque personne.
Voici ton heure, Impôt du sang.
En avant pour le régiment.
De Saint-Martin jusqu'en Guyane
Du Morne Vert à la Savane,
France, tous tes enfants sont là.

REFRAIN

Chantons en cœur l'hymne créole. Les Guyanais, les Antillais, Sont fiers d'être soldats français.

II
Adieu maman, maman chérie,
On s'en va servir la Patrie.
Presse-moi bien fort dans tes bras,
En priant Dieu pour p'tit gars.
Et toi ma brune aux jeux noirs, mon idole
Garde en ton cœur nos doux espoirs
Pendant qu'on fera son devoir!

REFRAIN

III

Schoelcher, que tes mânes frémissent,
Tes vœux les plus chers s'accomplissent.
Que sombre ou claire soit la peau.
Pour tous il n'est qu'un seul drapeau.
Noble étendard, vole à la gloire.
Ramène en tes plis la victoire.
Jusqu'à la mort, au champ d'honneur
Nous défendrons les trois couleurs

BIGUINE

Chers z'habitants, plantez, plantons Allons, enfants de la Martinique C'est un devoir patriotique Faisons pousser patates, pois Ignames, dachine et pain-bois Mettons un plant dans chaque trou.

LES DEUX BOULETS DU FORT DESAIX

Du Fort Desaix quand la mitraille S'échappe, en tonnant dans les airs, Il arrive qu'elle déraille Et tombe, parfois de travers.

Ainsi la semaine dernière, Deux gros boulets récalcitrants Carrément rompaient en visière Et s'abattaient, en conquérants,

Au sein de la ville paisible. Nos bons citadins, en émoi, Virent leurs toits changés en cible, Sans savoir comment ni pourquoi.

Il paraît qu'un des projectiles, Agissant par trop sans façon, Vint écraser des ustensiles.... Dans la chambre d'un vieux garçon.

L'autre déchirant la toiture D'un charmant petit patelin, Vint tomber sur la couverture D'un beau plumard soyeux et fin.

Par bonheur! C'était un lit vide; Mais si le Maître eût pioncé? Le voyez-vous sanglant, livide, Avec le crâne défoncé?

Il eut pu la trouver mauvaise, De se voir soudain aplati Comme une vulgaire punaise Sans que rien ne l'eût averti!...

Cependant en ville on jacasse.... Les gros bourgeois n'ont qu'un souci C'est de s'informer si la casse Va continuer, sans merci.

Quelques uns courent vers la rade Pour savoir où les Allemands Auteurs de cette pétarade Ont disposé leurs bâtiments.

Un loustic avisé demande Si, par hasard, au fort Desaix La petite troupe Allemande Ne ferait pas quelques essais.

Rien d'étonnant qu'un vil Alboche Rêvant de guerre et de malheurs, Ait demandé la caboche A quelques braves artilleurs; Puis sautant sur la batterie Et manœuvrant avec entrain Fit chanter à l'artillerie Son grave et terrible refrain

Mais ce n'est là qu'une hypothèse De l'accident le vrai motif C'est que des obus la mortaise Eut un effet trop laxatif!

Examinez donc vos gargousses, Artilleurs! Soyez plus prudents! Et n'entamez pas les frimousses Des citoyens indépendants!

Brise du soir Gros Morne, le 26 novembre 1914.

PETITE GAZETTE RIMEE DEDIEE AUX GARDES AGRICOLES (extrait)

En avant, gardes agricoles! Protégez nos fruits et nos fleurs, Dépistez la ruse et les colles Des aigrefins et des voleurs!

Dans les plaines et dans les mornes, Donnez la chasse à ces gredins Dont l'audace n'a plus de bornes Pour dévaliser nos jardins.

Au sein des champs, dans la charmille Passez un grand coup de torchon Sur cette engeance qui fourmille Comme graine de cornichon!

Le giromon, les choux, la fraise Habitants de nos potagers Se sentiront le cœur à l'aise En se voyant bien protégés.

Redoublez rondes et patrouilles Au matin, le soir, dans la nuit; A nos melons, à nos citrouilles Ne refusez pas votre appui! (...) En avant, messieurs de la garde! Armez vous tous de vos flingots Au voleur qui vous goguenarde

Faîtes gouter vos berlingots.

Brise du soir
Gros-Morne, le 10 août 1917.

"Calculateur mental 'et poète M. EMMANUEL CARNIER A PRÉSENTÉ SON DERNIER OUVRAGE au Cercle Martiniquais



Lauré at de plusieurs prix de Poésie. Emmanuel Carnier qui fait autorité dans le monde des Lettres au x Antilles a présenté hier au Cercle Martiniquais son dernier ouvrage: « Florilèges et mor coaux choisis », qui a été publié à Rome et déjà traduit en plusieurs langues.

Emmanuel Carnier est aussi connu pour ses dons de «cakulateur mental».

(Voir page 4)

Emmanuel Carnier présente son Anthologie à la Presise et à ses amis



Prix de poésie aux Antilles, en Guyane età Nice, délégué du Comité International CSSI de Rome, ca lculateur mental de hautes racines, Emmanuel Garnier qui fait autorité dans le monde des Lettres aux Anitilles, vient de présenter son dernier ouvrage, une anthiologie publiée à Rome par l'Académie Léonard de Vinci et traduite en plusieiurs langues. L'ouvrage a d'ailleurs été abondamment commenté dans le dernier numéro du « Courrier » piar Auguste Joyau.

Après, « Le livre d'une ficlie », « Sagesse et Folie », « Après l'enfer », « Avant l'après », cet ouvrage nous contirme dans notre opinion que Carnier est un grand parmi les grands

Admirateur de Pascal et de Valérie, il a voulu, selon son expression « ètre un sous multip le de leur somme ». Il y a parfaitement réussi puisq u'à des qualités de poète, il ajoute un don de calculateur mental que beaucoup d'entre nous lui envieraient. U'ne sorte d'ordinateur poète. Qui dit mieux.

AU CINE-THEATRE le Vendredi 11 Juillet à 18 h. 30

Scène & Culture de la Fédération des Oeuvres Laïques

présente avec la collaboration de M. Emmanuel Carnier
Sous la présidence d'honneur de ::

Mme Plénel, Mle Céccaldi et M. Luber
et la présidence mathématique de :

Mme Plongeur le Dr Despinoy et Mr Mœtus

UN GRAND CONCERT DE VARIETES

Présertation de Miss Antilles 58

Allocution d'ouverture sur le concert et la poésie par M Em. Carrnier Des poêmes français et des poêmes créoles seront dit par Mr de Grandmaison (fils),

Danses classiques et castagnettes par MIle Laureau (16 ans)

Calcul mental et racine 162ème d'un nombre de 27 chiffres par Mr Emmanuel CARNIER

(Les étudiants terribles) acte en prose d'Em. Carnier joué par Scène & Culture de la Fédération des Oeuvres Laigues

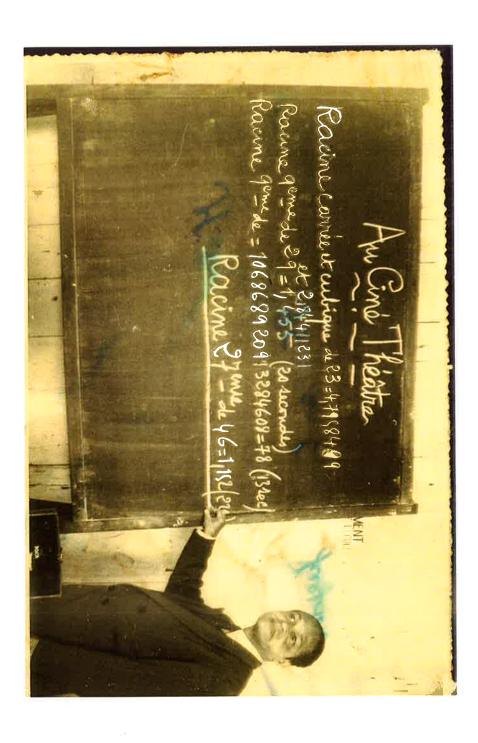
2 paidoiries d'avocat par Mtre Chésimard

« Tonses les femmes sont folles » acte en prose d'Em. Carnier joué par Scène & Culture

Poésie, Danse, Musique, du sublime de l'humour et des curiosités Mathématiques

Venez voir ce que jameis vous que verrez deux fois en une même soirée

PRIX DES PLACES: 300 frs et 200 frs
Location 31 rue Persinon Tél. 38-01



JOSEPHIME (Sonnot)

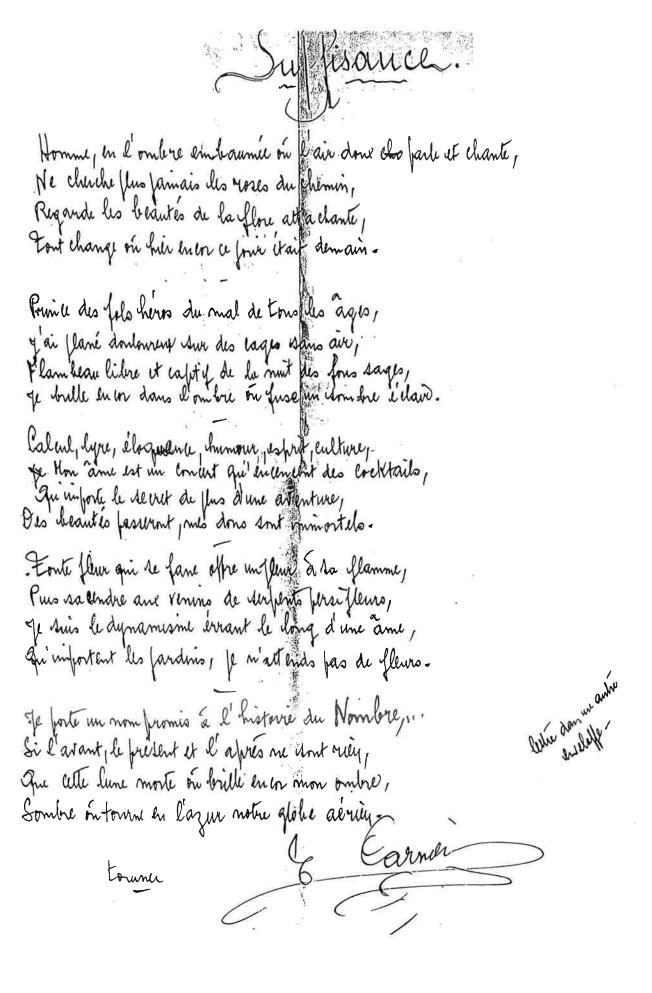
Blanche dans les dessins d'un relief bien seulpad. Sous un asur que cendre un abne au creux pénile, Hon loin non 3 flots de son beresau fertile. Joséphine regarde un pays anchanté.

Proite malgré le poide de son éternité. Elle songe à l'Europe, à la France, à con île, à l'aigle qui plans sur une cage hostile. A ses rhums, des amours et sa grande besuité.

St maint palmier qui croit sur l'embre de ses palmes, Chante l'océan d'air et ses frégates calmos, La puiscance du têve et ses pauvres exche,

On bergant l'alisé caraïbe d'un sorme, Sumure aux descendants d'un bois-d'ébine morne, Une crécle fit d'un Corse, un Dieu français,

· CARNIER



Aphen Te la poesie

Non âne est une mer on mugit une laque,
y'e sono j'etais le que je shis le le que je renai,
qu'uniporte un laque -à - l'âme on laque une onde laque,
qu'etaresse une loque au mirage done.

Le fielte est estre qui voit fins quel de vie; Aigle parfois manqué pron aile flane aux vents, Hais emme la quandeur d'un calcul est serve, Hoi, je m'attends flus ries de mes vers é montants.

Addin, Vain an retoir d'un Duth qui re surparse,
Addin L'aut du eal ent, voulant vivre orgnandi,
Tristé dans d'étendre et l'espece et le temps et l'espace
J'ajonte mon genie au talent d'finandi.

Vous venir la voone out la vil de la trêve, ge m'arrids sur la plant où fin eon che debrut, Hais it l'ombre où je buille est la muit où l'on viere, Hon ame est une voule où jital Jusqu'an leont.

Amour

E Carmin X

I vie est une ronte on tont riell est un maitre, soi du 400 vibrer four tei dans d'immostils instants, i vent me represer den les seins palpitants, e vent monrier d'amour dans le latent de tom être le vent de mande ruin des leins de most ma vie, se beau rière où le songe est plen de la beauté beaute; qu'inforte de quandeir du tenom estompte, e me leur qu'artire ma flamme inassource.

DEVENIR!

Rouge: value une pieuvre, au mouvement sinistre!
Qu'importe; ce pays est Français pour toujours,
Et comme un Centre attend le nom d'un bon ministre,
Le devenir d'une île enchantera vos jours.

Ecoutez l'alizé qui chante sur la grêve, Au vent du rêve, il parle à l'encens d'un cocktail, Et murmure aux clans seuls "que tout chef plein d'un rêve, Peut naître, croître et vivre et finir immortel".

Je sais, vous serviez ces illustres décombres, Que chante maint poème emporté par les vents, Car loin des bourgs fleuris que berce un bouquet d'ombres, Le Tourisme et St Pierre ont des jours émouvants.

Le vent du rêve égrène un vert chapelet d'îles, Etchange Adieux Madras, au port des Revenants, Qui part ne meurt qu'un peu, loin des terres fertiles, Qui revient, grave un nom en des coeurs avenants. Ze 10 let obre le Kain de S' Peure Perre-Charly, re det faites - revi l'annour d'arriste à la réception de Herselie - Ri paras « r'anna l'honneur et l'étainen de vous fait et aumone - Rais per de forme to re vous et nou fait et son fait et au folie ferme forme du le point et me folie ferme forme de l'est prince de prince de l'est et l

Merdames, Honrien le Ministre, H' le Prefet, Monrien le Maire, Harrièrelles autres Jersonnalités, Mercentes, Medemonaths.

Commit

La sivière qui delant dive a foire plans ce Club montraire, ru brant profresente plans

The production and grammany diction

Ruty freing: Chilono
Psondance plus yang Ting
Ihny francis-Oldre, It Need-Augustra
Carchitects Blightung et 2 04 auto
et les Pontonne Pinet Here
I chan proper a Conti or flot
In fu que min fin n'ace pes
ton chi des plus franc et sur
Francis du telé present son
tring: No le destroy du Monstre, du
traire; ne man poline - metrone
on a vayar que de magh

South want of a farm of white of many of a farmer of a

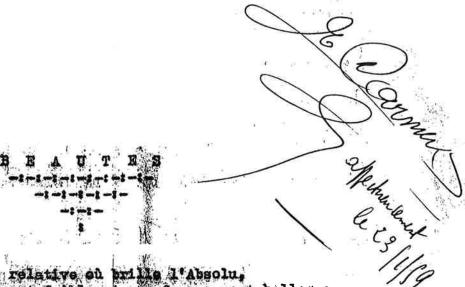
Comme je n'auvai jus eu une belle vie account de ... a nuvins que

L'auvaire del enterrement - 5387 frommes vent élevete D'élacations qu'en dure Lur mue tombe, 102545 fromme entendent nom non à la Radiolèt le freu, je lausterai mus elocale saus mombre à la terre et d'aute d'en vent une et l'austerai mus elocale saus mombre à la terre et d'aute d'en vent une le millimate sons l'aute milliands de centines - quant à num letter il me sufortine le millimate sons

chain ne pur los autos pou roi et n'ama You out to find do mon and _ i cloims Horroney: fristo Peinty, Kettering en oceme de me acts en piese: Craix Krission supliants Surveynet Polilat or Porto Nà controverent distours, les Denthuriums de la famille 3 A Value el diapi, de fortivatur lain per gue en 1966. eyou editande musen parge qui crost fu Bely and delant la man has fur for the form of the land of the contract of the form of the double from a slump on is sugarlo enoste simul strong which in lot un materialed from from brulayme halls with out but Ports for mander bush intende up offer milman is wast more 2 ADELT well substance) (you will alvier) was 33 informes et recepont some, le CSSI de Rome dissement - Welson ex Chant du Cupu + Prot à caient mentals -I be it and enter a sultrania cante de visit di 33 et iva adiene in itain le rotre chrone à insu E Holi dictions (character / ese durant & forms) en rour de aux millions - Georgete Parun Ste Eure (Turkerbur aufui de Lungati) Fabrin - Harrie - Lawin (I ancumi derme qu'on effetait Platie, que matri Fromis un prosped que ('où en (Protety n'en fourent, elle about affilie Protet or gothigh)

D'elve intellipualiste

Sons d'azur gris et blane, que chantent des manins, Hon ame est un fardin on musique une harpe; Les cours brodent deurs plus et mus Valents en d'eles per Sur la vie et les toits des flots d'ondes ont plu Mais conne je brillais datie le temposité espe qu'un portent les attracts, somet lungert, touten No four funt mean longs de of des assassints Calulanus produce it foll important Mon the est un fantin ou f ethans des racins. Eas! j'aurai trop evre le long d'un avienn, Où la glovie est un viere et l'amour un mensonge; Mais home and ne sait to quiplet advenie, It voil une pensée in Satan chuche un rouge.



Dans l'ombre relative en brille l'Absolu. Le sexe fort est faible et vos formes sont belles ; Futur bouquet de fleurs d'un herbier dévolu. Vous formez un jardin où se posent des alles.

Jardin de fleure, jerdin de manoire et de nide, Jardin où perle un plaur qui Mirise pour plaire, L'anse Mitan berça des visages brunis, L'air salin chante et chante un parfum de peur claire.

Regardes de jardin où l'on rêve indécis. Aux reflets argentins d'un flot d'éclairs moroses. Une pensée en fleur ambrage des soudins. Tout muguet se fiance que épines des roses.

Tout chantre au Inth magique est toujours un voyant, Grâce aux dons conjugués de mille âmes gentilles, Des beautés vogueront vers un ciel larmoyant, Et Miss Madinina déviendre Miss Antilles.

Tangent au cercle inscrit dans l'engens des coaktails, Ce qui passe, demeure et s'accroît sans mensonge; Si rien ne se survit qu'en des vers immortels, J'aurai lu dans vos yeur, la vrai rêve où je songe.

E. CARNIER.

towner

- HYMENEE -

Un Homme et sa moitié, font un être et demi, Mais vous, vous serez un, c'est votre destinée; La corde au cou n'étrangle aucun vaste hyménée, Et l'enfant qu'on proméne est le meilleur ami.

Maint être est un bourgeois, que tourmentent des rêves, Et qui valse un peu sombre, en l'encens des cockails, Tout passe : les désirs, l'or la gloire et les trêves, L'amour est un poéme aux rytmes immortels.

Tant mieux, j'aurai rimé quelque peu sur la terre, Pour immortaliser les fastes de ce soir. Tout vieux marcheur qui court, cherche un nid pour s'asseoir, La nuit tristement pleut sur tout coeur solitaire,

Convien de Antille 24/1/9

TRANSCENDANCE

O non-être comblé par le néant des mondes! Tourne une orbe terrestre autour d'un globe clair Et dans la lune morte où soufflent des flots d'ondes Une âme encore artiste immortalise un air.

Décrivant dans sa course une éllipse azurée La Terre nous promène en un ciel plein d'élus Et dans l'ombre éternelle où pâlit la durée Le temps est un éclair qui passe et qui n'est plus

Satan vit dans l'enfer des cœurs gonflés de flammes Epouvantable, il gronde au fond d'un ouragan Pour briser sur son sein des sirènes sans âme Et qui meurt dans ses bras lui jette encor son gant.

La vie est une mort où l'on vit de vains rêves Tangents au Cercle inscrit en mon coeur énivré Valsez viveurs rivés à la valse des trèves J'ai vu tous les destins dans un seul pleur navré.

Emmanuel CARNIER

Au jour le jour



Courrier

« Oui, l'été existe aussi aux Antilles »

Pas de polémique supplémentaire, le sujet n'en vaut vraiment pas la peine.

Permettez-moi d'apporter quelque éclairage sur les interrogations concernant la terminologie employée aux Antilles pour la saison cyclonique (cf. courrier des « lectrices » du samedi 12 août dernier).

Il est vrai que le régime thermique des régions tropicales est trop peu différencié durant l'année pour qu'on puisse conserver les notions de saisons comme des périodes de changements de températures. Le régime pluvioratures. Le régime pluviométrique est bien plus contrasté, d'où la classification, aux Antilles notamment, et en général dans tous les climats chauds de la zone intertropicale, du climat en deux saisons principales :

- la saison sèche, qui s'étend aux Antilles de janvier à avril, au sein de laquelle le Carême prend sa place ;

- la saison humide ou saison des pluies, de juillet à novembre dans nos îles, qu'on peut aussi confondre avec la saison cyclonique, puisque les cyclones peuvent effectivement naître et se développer durant ces mois-là;

les mois de décembre,

mai et juin étant considérés comme des mois de transition entre ces deux saisons principales.

Certains remplacent le terme de saison cyclonique par celui d'hivernage, ce qui peut prêter à confusion. En effet, l'hivernage est un terme employé dans le passé par les marins pour parler de la période de mauvais temps nécessitant le maintien des navires au port.

Par extension et analogie, il fut coutume d'utiliser ce terme populaire pour parler de la saison des cyclones dans les territoires français situés dans la zone tropicale. C'est un usage, relativement impropre, qui provient d'un abus de langage qui s'est généralisé dans les manuels scolaires de géographie, mais que les climatologues se sont bien gardés d'adopter.

En effet, si dans les régions des climats tempérés, l'hivernage des bateaux se fait bien l'hiver, moment où les tempêtes sont dangereuses, dans les régions tropicales, l'hivernage se fait l'été, durant la saison propice aux cyclones, été boréal dans l'hémisphère nord, été australdans l'hémisphère sud.

C'est pour éviter cette confusion, dans des pays où le mélange des cultures est une tradition, où personnellement, je préfère parler de saison cyclonique, qui est une réalité climatique...

Quant à vouloir nier l'été aux Antilles, comme votre lec-trice semble vouloir le proposer, c'est peut-être oublier un peu vite que l'été, caractérisé par des jours plus longs, une moyenne mensuelle des températures plus élevée. existe bien dans nos contrées. Effectivement, situées dans l'hémisphère nord, elles sont à des latitudes où la durée du jour varie de 13 heures environ au solstice... d'été (21 juin) à 11 heures au solstice d'hiver (21 décembre). Que les mois les plus chauds sont bien ceux de juillet et août (moyenne mensuelle de 27,3 degrés à Pointe-à-Pitre), les plus frais étant janvier et février en début de Carême (moyenne mensuelle de 24,2 degrés à Pointe-à-Pitre).

Pas de polémique supplémentaire, le sujet n'en vaut vraiment pas la peine; pas d'arrière-pensées non plus, hivernage est un terme que la tradition populaire a adopté. Mais scientifiquement, il n'a d'autre valeur que celui d'être associé à la saison cyclonique. Et enfin, oui, l'été existe aussi aux Antilles même s'il ne peut être associé à un temps sec, mais plutôt à une période chaude et humide, aux jours relativement longs...

Roland Mazurie

Cette rubrique est la votre, elle vous donne l'occasion de prendre la parole sur les sujets qui vous intéressent.

Courrier des lecteurs

France-Antilles - Place François Mitterrand BP 577 - 97207 Fort-de-France Mail : redac.fa@wanadoo.fr

Largement ouvert à nos lecteurs, le courrier de France-Antilles répond cependant à quelques règles. Merci d'indiquer vos noms et adresses dans vos lettres. Nous ne publions pas de courrier anonyme.

« L'été antillais ? »

Espérant que cette dérive langagière ne véhicule pas d'arrière-pensées et reste du domaine de la maladresse, je confirme que les Antilles n'ont que deux salsons

Après l'heure d'hiver qu'un ministre avait voulu nous imposer et que les Antillais avaient combattu avec virulence, car ne se reconnaissant pas dans ce concept, voici venu : les vacances d'été, les horaires d'été, les stages d'été, le cinéma d'été, les prix d'été, etc.

De l'université au Ciné Théâtre du Lamentin en passant par le commerce de grande distribution tous se sont donné le mot pour transformer l'hivernage, saison synonyme de pluies, de cyclones en un été.

Comment expliquer que des établissements comme le Ciné Théâtre du Lamentin ou l'université, dont la vocation première est la formation intellectuelle et culturelle des hommes, peuvent, sans l'ombre d'un doute, tomber dans une telle dérive, oubliant qu'en Gua-

deloupe, comme en Martinique, cette période estitout simplement dénominée : grandes vacances

Pourquoi vouloir caire perdre nos repères climatiques ? Qu'y a-t-il de si difficile ou de si dévalorisant à mettre en exergue sa réalité ?

En quoi horaire d'été estil plus valorisant, plus percutant en tant que message, qu'« horaire de vacances ».

Ce désir de néantiser notre réalité vient-il des Antillais? Ou de personnes ne (re) connaissant que quatre saisons, même lorsqu'ils ne sont pas chez eux, et voulant dès lors imposer aux autres l'été en pleine saison cyclonique?

Espérant que cette dérive langagière ne véhicule pas d'arrière-pensées et reste du domaine de la maladresse, je confirme que la Guadeloupe et la Martinique n'ont que deux saisons, que nous sommes en hivernage et que la période est tout simplement : la période des grandes vacances.

Jacqueline Jacqueray, Vieux-Habitants, Guadeloupe.



Courrier

Les regards désenchantés d'une jeunesse de retour au pays

de Cyllane Larcher, étudiante en philosophie, à la Sorbonne

Comme tous les ans, c'est tout repus des sciences et des savoirs longuement ruminés au sein des Ecoles et Universités françaises que nous sommes nombreux, jeunes martiniquais partis étudier «là-bas», à tré-

pigner de rentrer chez nous. Certes le foyer, la famille et les proches nous ont manqué, mais plus encore avons-nous hâte de retrouver la Martinique elle-même. ...) Mais une fois en Martinique, la réalité nous flanquait au visage une vie de mort : le temps s'était figé dans l'instant, les voix résonnaient d'un lourd silence, les rythmes s'étaient diffus dans l'inertie, et aux mouvements s'était substituée la sclérose. Le constat décevant d'une société devenue l'ombre d'elle-même avait vite fait d'effacer tout souvenir brouillé de nostalgie et d'onirisme. Le pays était là, nous étions enfin là il fallait taire la démesure du cœur pour pénétrer vraiment ce lieu qui avait toujours pétri notre imaginaire, et dans lequel pourtant nous nous sentions tels des rejetons égarés, égarés en terre d'origine.

D'où s'originait un tel choc optique ? Etait-ce l'exil qui avait mutilé nos yeux ? Non. En aucun cas la France n'avait fécondé en nous une quelconque sympathie na-turelle avec la vérité, ni avec le savoir absolu! C'est la vie locale qui sous ses divers aspects, défilait sous nos yeux, nous apparaissant sous un jour rendu au-trement lumineux par la maturité sans doute, mais aussi par ces désillusions qui giflaient les aspirations, peutêtre trop généreuses, que nous avions placées dans cette expérience du «retour

au pays natal».

Le pays, en proie à de profondes blessures du passé, tenues pour incurables, demeurait en désamour avec l'être. Aussi n'avait-il trouvé pour autres remèdes que l'anesthésie festive et la consommation thérapeutique. Le bonheur se mettait en scène au centre de l'hypermarché, la jouissance se cachait dans le plaisir de l'achat, le sentiment de soi surgissait de l'avoir : un nouvel animisme local, post-moderne, avait inséminé l'objet d'une ontologie salvatrice I(...) Les élites locales, instruites ou possédantes, d'une insolente infertilité, tout enflées de leur propre vacuité, nourrissaient l'en-tropie générale. Une jeu-nesse lobotomisée par le zouk «nouvelle vague», le ragga-muffin et autres avortons, trop aveugle à ellemême, n'envisageait l'avenir que dans la plus pure immédiateté.

Ce dépitant spectacle nous donnait souvent à réagir avec la fougue, voire la violence, qui semblent par-fois avoir épousé notre vingtaine d'années. Nous nous sommes agacés, insurgés, nous avons vociféré, les plus passionnés d'entre nous, ou les plus fragiles, ont même senti l'eau leur monter aux yeux : en face de nous, pour seules réponses, indifférence implacable ou l'incompréhension dubita-

Quelques volontés esseulées s'épuisaient sans découragement, ni plainte, à redonner une hasardeuse verticalité au pays. Si elles jetaient çà et là le même regard que nous sur la société martiniquaise, jamais néanmoins elles ne se laissaient gagner par le dépit, et bien moins par le cynisme. Elles avaient réalisé, avant nous, combien le second faisait le lit de l'incivisme et le premier laissait toute licence

au non-droit

Au terme de notre séjour, bien des illusions étaient tombées. Certes, nous avions essuyé de nombreuses déceptions, mais de cette rencontre avec le pays, de sa redécouverte, nous avions tiré de lourds enseignements. Nous n'avions pas su déceler la présence d'une volonté générale au sein du corps politique martiniquais. Ce der-nier restait tout disloqué, comme désarticulé. Manquait au pays cette indispensable opinion publique, celle comprise au sens premier du terme, au sens politique; cette opinion active, citoyenne, capable d'instiguer un débat publique au sein de la société civile. Aussi les fondements même de la démocratie en restaient-ils à leurs seules virtualités.

Dans le mutisme et l'individualisme, les Martiniquais avaient trouvé leur planche de salut. Ils restaient étran-gers à eux-mêmes : les Mar-tiniquais ne se pensaient pas encore de façon profonde. Chacun persistait dans l'illusion que l'île échappait à toute statio-temporalité. La conscience d'appartenir à un même, c'est-à-dire le pays, tutoyait à peine les esprits : la conscience collective de la société publique comme tout global et organique jamais ne se faisait jour. C'est pour-tant une telle conscience qui se donne comme préalable à quelque projet commun, à un projet de société.

Rendre à Césaire ce qui est à Césaire

de Mme Livie Pierre-Charles de Fort-de-France

France-Antilles Magazine (du 22 au 28 avril 2000) s'est fait l'écho d'une manifesta-tion culturelle qui s'annonce sous le titre: "Rendre à Césaire ce qui est à Césaire". Cette manifestation se propose de rendre hommage au Maire de Fort-de-France à l'occasion de son 87ème anniversaire, en donnant du relief à toutes les facettes de l'homme: "le penseur, le poète, le dramaturge et l'homme politique'

Mais, ce qui est à Césaire, c'est d'un mot sa Négri-tude..."; "c'est sa volonté farouche de préserver l'identité nègre...". Mais, aujourd'hui, en cette fin de siècle, quelle résonnance le concept de Négritude a-t-il Mais,

encore?

Certains lui prêtent la puissance d'un ressort qui se détend en vous plaquant brutalement au visage, l'image des nègres momifiés dans la cale des bateaux négriers au XVIIème siècle.

Si cela est vrai, ce concept perpétue alors notre identification aux victimes qu'étaient nos ancêtres. Il installe insi-dieusement l'individu d'aujourd'hui dans un statut de victime irrémédiablement condamnée par l'Histoire. Le condamné intériorise ainsi un sentiment d'infériorité qui n'a comme exutoire que la révolte, force aveugle. Minée par une souffrance rétrospective sa personnalité

manque d'assurance, de

De plus, ce concept de négritude ne paraît pas s'appliquer à notre réalité métissée. Il privilégie une ethnie (qui n'est pas un produit "chi-miquement pur" en écartant les autres - et elles sont nombreuses - qui entrent dans la composition de notre vaste kaléidoscope. Quelle riche palette de couleurs affiche notre société!!!

De surcroît, est-ce bien opportun de voir en l'homme d'aujourd'hui "un pauvre type lynché, un pauvre homme torturé". A quels sombres desseins obéit-on quand on incite le peuple à se regarder éternellement dans le miroir de la négation de lui-

N'est-ce pas insidieusement fait pour mieux le "ma-nipuler". Les améliorations apportées par le grand tour-nant de 1946 n'auraient-elles pas eu d'effet??

Que l'on vénère le dramaturge et le poète (encore que son œuvre ne soit pas accessible au commun des mortels) rien de plus naturel.

La Martinique a en 1985 honoré avec faste la mémoire de Victor Hugo (dont la plupart des poésies ont bercé notre enfance) pourquoi ne ferait-elle pas l'eloge de l'un de ses fils?

Mais nous appelons les pro-moteurs de l'hommage à plus de réalisme. L'on ne peut enrober d'une ferveur identique l'écrivain et l'homme

politique.

Cette rubrique est la votre, elle vous donne l'occasion de prendre la parole sur les sujets qui vous intéressent.

Courrier des lecteurs

France-Antilles - Place François Mitterrand BP 577 - 97207 Fort-de-France Mail: redac.fa@wanadoo.fr

.



Lorsque le soir est morne, et que mon âme est triste. Que l'humaine douleur s'exhale au vent plaintif, Que nos jardins en sleurs ne sont que noirs massifs, l'évoque des regards aux pouvoirs d'harmonistes...

... Et le soir s'illumine... et le vent qui gémit Ne dit plus la douleur universelle et sourde... C'est la chanson d'une âme, une complainte lourde Du « parfum » d'un printemps que mon amour bénit!...

A. Adréa

